

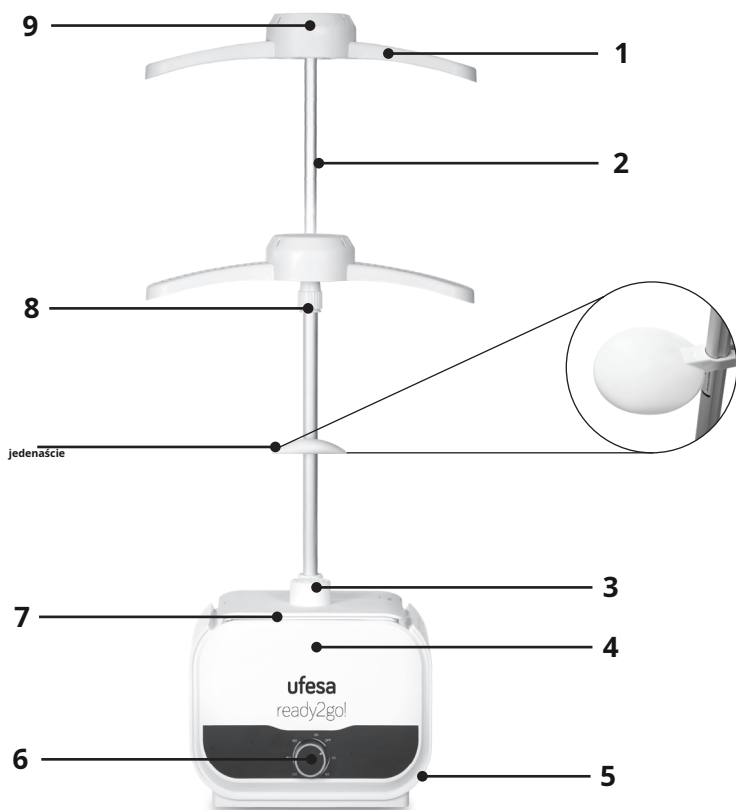
ufesa

SV1200

suszenie i prasowanie odzieży



- JES** instrukcja obsługi
- P.T** instrukcja obsługi
- W** instrukcja obsługi
- FR** tryb zatrudnienia
- PRZED** instrukcja obsługi
- Z** bedienungsanleitung
- B.G** Ръководство за инструкции
- AR** تعليمات الاستخدام



**DZIĘKUJEMY ZA WYBÓR UFESA I MAMY NADZIEJĘ
Oby produkt Cię zadowolił.**

UWAGA

**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ UŻYCIA. ZACHOWAJ JE
W BEZPIECZNYM MIEJSCU, NA JEŚLI CHCESZ SIĘ Z NAMI SKORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.**

OPIS

1. Colgador
2. Drążek teleskopowy
3. Wentylator
4. Silnik
5. Kratki wentylacyjne
6. Timer (30 do 180 minut)
7. Kołnierz mocujący
8. Gwint (do regulacji wysokości)
9. Sekcja na szyje
10. Balon nylonowy
11. Akcesoria ochronne

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi. del mismo de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete. La Czystczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de soporte técnico o cualquier otra persona con las debidas cualificaciones equivalentes deberán sustituirlo para evitar riesgos.

UWAGA: To urządzenie jest przeznaczone do suszenia tkanin lavados con agua.



OSTROŻNIE Gorące powierzchnie. Powierzchnie są gorące podczas użytkowania.



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy zakrywać.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku na maksymalnej wysokości 2000 m nad poziomem morza.

WAŻNA INFORMACJA

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso deberá hacerse servir para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía.

Przed podłączeniem produktu do prądu sprawdź, czy napięcie w sieci jest takie samo, jak wskazane na etykiecie produktu.

Podczas użytkowania przewód przyłączeniowy nie może być spleciony ani owinięty wokół produktu. Nie używaj urządzenia ani nie podłączaj go ani nie odłączaj od prądu mokrymi rękami i/lub stopami. Nie ciągnij za kabel połączeniowy, aby go odłączyć, ani nie używaj go jako uchwytu.

Urządzenie należy używać na płaskiej i stabilnej powierzchni. Nie używaj go na zewnątrz.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Naprawy lub inne operacje na urządzeniu może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel techniczny z oficjalnego serwisu technicznego marki.

B&B TRENDS, SLzręka się wszelkiej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które mogą zostać wyrządzone ludziom, animales u objetos por no seguir las advertencias anteriores.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem żelazka parowego przeczytaj instrukcję obsługi i zapoznaj się z częściami i funkcjami żelazka. Przed pierwszym użyciem całkowicie usuń całe opakowanie i etykiety.

MONTOWANIE

Ponga la pieza (11) en la barra telescópica y apriete los tornillos a la altura indicada.

Włóż drążek teleskopowy (2) w szczelinę na górze silnika (4).

Monte con tornillos las alas del colgador (1) y colóquelo en la barra telescópica (2). Al hacerlo, asegúrese de que la ranura pequeña del colgador (1) apunta hacia delante.

Acople el globo de nylon:

Rozciągnij go na wieszaku (1). Robiąc to, upewnij się, że część z linii otworów jest skierowana do przodu.

Umieść kołnierz na górze, nad częścią kołnierza (9) wieszaka (1). Przeciągnij długą linkę bungee od dołu przez kołnierz mocujący (7). Aby zdemonstrować urządzenie, należy postępować w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Urządzenie należy ustawić na stabilnej, płaskiej powierzchni, odpornej na wilgoć i ciepło.

Ostrożność! Gorąca powierzchnia! Silnik i drążek teleskopowy są gorące podczas pracy urządzenia. Nie dotykaj ich podczas pracy lub krótko po użyciu.

Ważne jest, aby postępować zgodnie z instrukcjami pielęgnacji rzeczy, które chcesz wysuszyć. Nie zakrywaj szczelin wentylacyjnych i nie wkładaj do nich żadnych przedmiotów.

INSTRUKCJA UŻYCIA

Dostosuj żądaną wysokość. W tym celu należy otworzyć gwint (8), wyciągnąć drążek teleskopowy (2) i ponownie dokręcić gwint (8).

Jeżeli jeszcze tego nie zrobiłeś, wyciągnij balon nylonowy (patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”, część „Montaż”).

Balon nylonowy należy umieścić tuż pod kołnierzem mocującym (7), aby można go było całkowicie napompować.

Przeciągnij rzecz do suszenia przez nylonowy balon i wieszak (1) i zapnij guziki, jeśli to konieczne. Upewnij się, że

- kołnierz zakłada się na część kołnierзовą (9) wieszaka (1),
- listwy guzikowe znajdują się na linii dziurek balonu nylonowego,
- ramiona balonu nylonowego prawidłowo wchodzi w rękawy odzieży i nie są skręcone ani pomarszczone,
- wszystkie guziki w ubraniu (w tym na rękawach) są zapięte. Włóż wtyczkę do łatwo dostępnego gniazdka.

Obróć timer (6) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i ustaw żądany czas. Po napompowaniu nylonowego balonu ponownie przymocuj i wygładź ubranie.

PO ZAKOŃCZENIU SUSZENIA/PRASOWANIA

Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie. Możesz przerwać proces suszenia lub prasowania w dowolnym momencie, ustawiając timer (6) w pozycji startowej.

Zdejmij ubranie z nylonowego balonu i wieszaka (1).

Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i poczekaj, aż całkowicie ostygnie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac czyszczących odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i poczekaj, aż całkowicie ostygnie.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie lub innych płynach!

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać ostrych i ściernych środków czyszczących ani ściereczek, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.

W razie potrzeby wyczyść urządzenie i balon nylonowy lekko zwilżoną szmatką i niewielką ilością łagodnego detergentu. Następnie całkowicie osusz suchą szmatką.

Przed schowaniem urządzenia poczekaj, aż wszystkie części całkowicie wyschną.

Przechowywać w czystym, suchym miejscu, chronionym przed światłem słonecznym i niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA/ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie Pracuje. Diody LED nie włączają się	• Czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka? Prawidłowo włóż wtyczkę do gniazdka. • Czy wtyczka jest uszkodzona? Spróbuj inną wtyczkę. • Sprawdź bezpiecznik przyłącza sieciowego. • Czy urządzenie jest włączone? Ustaw czas na timerze (6).
Dziwne odgłosy	• Czy szczeliny wentylacyjne (5) są zakryte lub zablokowane? Zwolnij szczeliny wentylacyjne (5).
Urządzenie wyłącza Nagle	• Czy szczeliny wentylacyjne (5) są zakryte lub zablokowane? Zwolnij szczeliny wentylacyjne (5). • Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączenia bezpieczeństwa. Automatycznie wyłącza się w przypadku przegrzania. Przed ponownym włączeniem poczekaj, aż urządzenie ostygnie. • Czy urządzenie zostało upuszczone? Urządzenie posiada wyłącznik bezpieczeństwa, który uruchamia się w przypadku upadku. Ustaw urządzenie prawidłowo i włącz je ponownie. • Czy upłynął ustalony czas? Ustaw timer (6) na żądany czas.
Uwalnia zapachy	• Podczas pierwszego użycia urządzenia możesz wyczuć delikatny zapach pozostałości produkcyjnych. Nie martw się, jest to nieszkodliwe i zniknie w miarę używania.

USUWANIE PRODUKTU



Ten produkt jest zgodny z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, znaną jako WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), która ustanawia ramy prawne obowiązujące w Unii Europejskiej w zakresie utylizacji i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Nie wyrzucaj tego produktu do kosza. Zanieś go do najbliższego punktu utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mamy nadzieję, że jesteś zadowolony z tego produktu.

PORTUGALSKI

OBRIGADO PRZEZ TER ESCOLHIDO LUB UFESA, MAMY NADZIEJĘ, ŻE PRODUKT
ODPOWIADAJĄ TWOIM OCZEKIWIANIOM I WYMAGAJĄ TWOJEJ SATYSFAKCJI.

OSTRZEŻENIE

PRZECZYTAJ DOKŁADNIE INSTRUKCJĘ TILIZAÇÃO PRZED UŻYCIEM PRODUKTU. ZACHOWAJ TE
INSTRUKCJE NUMER LOKALNY, BEZPIECZNIE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

OPIS

1. Hak
2. Ramię teleskopowe
3. Ventoinha
4. Jednostka silnikowa
5. Wyloty wentylacyjne
6. Timer (30 – 180 minut)
7. Kołnierz mocujący
8. Parafuso (do regulacji wysokości)
9. Sekcja Gola
10. Nylonowy balão
11. Akcesoria ochronne

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one pod ścisłym nadzorem lub otrzymają szczegółowe instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko zaangażowany. Dzieci nie powinny skakać z urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to musi tak być

wymieniony przez producenta, przedstawiciela lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć ryzyka.

AVISO: Este aparelho destina-se apenas à secagem de têxteis lavados com água.



PIELĘGNACJA Gorące powierzchnie. Upewnij się, że powierzchnie nie uległy uszkodzeniu podczas użytkowania.

Urządzenie to zostało zaprojektowane do użytku na maksymalnej wysokości 2000 m nad poziomem morza.



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy zakrywać.

WAŻNE UWAGI

To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku domowego i nie powinno być nigdy wykorzystywane do celów komercyjnych lub przemysłowych, niezależnie od okoliczności. Każde nieprawidłowe użycie lub niewłaściwa obsługa do produto anulará a garantia.

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

Podczas użytkowania przewodu zasilającego nie można odłączyć ani owinać wokół produktu.

Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da fonte de alimentação com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de alimentação para o desligar nem o utilize como pega.

Produkt należy używać na równej i stabilnej powierzchni. Nie stosować na zewnątrz.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço oficial de suporte técnico. Aby uniknąć ryzyka, nie otwieraj urządzenia. Tylko wykwalifikowany personel techniczny z oficjalnego serwisu technicznego marki będzie mógł przeprowadzać naprawy lub procedury na urządzeniu.

DOB&B TRENDY SL. zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody, jakie mogą wyrządzić ludziom, zwierzętom lub rzeczom, na skutek niezastosowania się do niniejszych ostrzeżeń.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed użyciem żelazka parowego upewnij się, że instrukcja obsługi jest dla wszystkich zrozumiała peças e características do ferro a vapor. Certifique-se de que remove todo o material de embalagem e etykiety przed pierwszym użyciem skóry.

MONTAŻ

Umieść uchwyt teleskopowy (2) w górnej części jednostki silnikowej (4).

Monte as asas do gancho com o parafuso, coloque o gancho (1) sobre a haste telescópica (2). Ao fazê-lo, assegure-se de que a ligeira dobra do gancho (1) aponte para a frente.

Zbierz nylonową kulę:

Coloque-o sobre o gancho (1). Ao fazê-lo, assegure-se de que o lado com a linha com orifícios aponte do przodu.

Coloque o pescoço na parte superior por cima da secção da gola (9) sobre o gancho (1).

Nasunąć długi elastyczny sznur znajdujący się u dołu na kołnierz mocujący (7).

Urządzenie demontuje się w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Urządzenie należy stawiać wyłącznie na równej, gładkiej powierzchni, odpornej na wilgoć i ciepło.

Ostrożny! Gorąca powierzchnia! Jednostka silnikowa/uchwyt teleskopowy nagrzewa się podczas użytkowania. Dlatego nie należy ich dotykać w trakcie lub bezpośrednio po użyciu.

Podczas suszenia tekstów należy koniecznie przestrzegać wskazówek dotyczących pielęgnacji!

Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych i nie wkładaj do nich żadnych przedmiotów.

JAK UŻYWAĆ

Umieść część (11) na drążku teleskopowym i otwórz żaluzje na wskazanej wysokości.

Wybierz żądaną wysokość. W tym celu należy otworzyć parafuso (8), popchnąć teleskopową rączkę (2), aby ponownie otworzyć parafuso (8).

Jeżeli nie posiadasz piłki feito, puxe lub nylonowej (patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”, część „Montaż”).

Kulkę nylonową należy umieścić bezpośrednio pod kołnierzem mocującym (7), aby mogła zostać całkowicie napompowana.

Docisnij część ubrania, którą należy docisnąć do nylonowej kulki, za pomocą haczyka (1) i w razie potrzeby rozepnij guziki. Upewnij się, że

- sitko obudowane jest w gola (9) na haku (1),
- dowolny przycisk znajduje się w górnej części żyłki z otworami na nylonowej kulce,
- nylonowe ramiona kulkowe idealnie mieszczą się w rękawach ubrania i nie są skręcone ani zgniecione,
- wszystkie guziki na części ubioru (łącznie z rękawami) są rozpięte. Włóż kartę elektryczną w łatwo dostępne miejsce.

Aktywuj timer (6) i zaprogramuj go według żądanej ilości czasu. Po wdmuchnięciu nylonowej kulki nałóż ją na ubranie i ponownie wygładź.

KIEDY ZAKOŃCZYĆ SUSZENIE/PRASOWANIE

Po upływie ustawionego tempa urządzenie automatycznie się wyłącza. Proces suszenia/prasowania można w każdej chwili przerwać ustawiając timer (6) w pozycji startowej.

Zdjąć część ubrania z nylonowej kulki i haczyka (1).

Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i całkowicie wyłącz urządzenie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych płynach! Do czyszczenia urządzenia nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących ani gąbek czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

W razie potrzeby urządzenie należy czyścić nylonową kulką za pomocą lekko zwilżonej szmatki i łagodnego detergentu. Następnie dokładnie wyczyść suchą szmatką.

Przed przechowywaniem wszystkie części należy pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Urządzenie należy przechowywać w czystym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni słonecznych i niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Podręcznik rozwiązywania problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA/ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie Pracuje. As Diody LED nie włączają się.	• Czy wtyczka elektryczna jest prawidłowo umieszczona w gniazdku elektrycznym? Popraw lub wymień kartę elektryczną. • Czy gniazdko elektryczne jest uszkodzone? Spróbuj innego gniazdko elektrycznego. • Sprawdź bezpiecznik instalacji elektrycznej. • Czy urządzenie jest połączone? Zdefiniuj okres tempa niebędący timerem (6).
Nietypowe dźwięki	• Czy otwory wentylacyjne (5) są zakryte lub zatkane? Oczyszc otwory wentylacyjne (5).
Urządzenie rozłącza się Nagle	• Czy otwory wentylacyjne (5) są zakryte lub zatkane? Oczyszc otwory wentylacyjne (5). • Urządzenie posiada funkcję automatycznego zwalniania zabezpieczającego. Automatycznie rozłącza się w przypadku przeciążenia. Wyłącz urządzenie i włącz je. • Albo urządzenie Caiu? Urządzenie posiada wyłącznik zabezpieczający, który uruchamia się w przypadku uszkodzenia urządzenia. Umieść urządzenie we właściwej pozycji i włącz je. • Lub określone tempo esgotou? Ustaw timer (6) na żądane tempo.
Emisja zapachu	• Przy pierwszym użyciu urządzenia możesz zauważyć delikatny zapach pozostałości produkcyjnych. Nie stanowi to jednak żadnego zagrożenia i ustąpi w miarę korzystania z urządzenia.

USUWANIE PRODUKTU



Ten produkt jest zgodny z europejską dyrektywą 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych, znaną jako REEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), która udostępnia ramy prawne w Unii Europejskiej dotyczące usuwania i ponownego użycia odpadów elektronicznych. oraz elektryczny. Nie upuszczaj tego produktu do pudełka. W pierwszej kolejności udaj się do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych w Twojej okolicy zamieszkania.

Mamy nadzieję, że jesteś zadowolony z tego produktu.

**CHCIEMY DZIĘKować ZA WYBÓR UFESY,
ŻYCZYMY, ŻE PRODUKT DZIAŁAŁ TWOJEJ SATYSFAKCJI I PRZYJEMNOŚCI.**

OSTRZEŻENIE

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU PROSZĘ DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ UŻYCIA. PRZECHOWYWAJ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

OPIS

1. Wieszak
2. Teleskopowy drążek
3. Wentylator
4. Jednostka silnikowa
5. Szczeliny wentylacyjne
6. Timer (30 – 180 minut)
7. Kołnierz montażowy
8. Śruba (do regulacji wysokości)
9. Sekcja naszyjników
10. Balon nylonowy
11. Akcesoria ochronne

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia zaangażowany. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić w autoryzowanym serwisie

manufacturer, its service agent or similarly qualified persons aby uniknąć zagrożenia.

WARNING: This appliance is intended only for drying textiles umyty w wodzie.



CAUTION Hot surfaces. Surfaces are liable to get hot during use.



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno zakrywać.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku na maksymalnej wysokości do 2000 m nad poziomem morza.

WAŻNE OSTRZEŻENIA

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null i pustka.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the Etykieta produktu.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Nie używaj urządzenia, nie podłączaj i nie odłączaj od sieci elektrycznej, mając mokre ręce i/lub stopy.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle.

Produkt należy używać na równej i stabilnej powierzchni. Nie

używać na zewnątrz.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedury na urządzeniu.

B&B TRENDY SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Before using the steam iron, please ensure you read the user manual and understand all parts and features of the steam iron. Be sure to remove any packaging material and labels before using for the pierwszy raz.

MONTAŻ

Umieść element (11) na drążku teleskopowym i dokręć śruby do wskazanej wysokości. Włóż drążek teleskopowy (2) do wgłębienia na górze zespołu silnikowego (4).

Zamontuj skrzydełka wieszaka za pomocą śruby, nałóż wieszak (1) na drążek teleskopowy (2). Wykonując tę czynność, należy zwrócić uwagę, aby lekkie zagięcie wieszaka (1) było skierowane do przodu.

Przymocuj balon nylonowy:

Przeciągnij go przez wieszak (1). Kiedy to zrobisz, upewnij się, że strona z linią otworów jest skierowana do przodu. Załóż szyjkę u góry na kołnierz (9) na wieszaku (1).

Przeciągnij duży elastyczny sznur u dołu przez kołnierz montażowy (7).

Urządzenie demontuje się w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na stabilnej, płaskiej, odpornej na wilgoć i ciepło powierzchni.

Ostrożność! Gorące powierzchnie! Jednostka silnikowa / drążek teleskopowy nagrzewa się podczas użytkowania. Dlatego nie należy go dotykać w trakcie lub wkrótce po użyciu.

Konieczne postępuj zgodnie z etykietami pielęgnacyjnymi tekstyliów przeznaczonych do suszenia!

Nigdy nie zakrywaj otworów wentylacyjnych i nie wkładaj do nich żadnych przedmiotów.

JAK UŻYWAĆ

Ustaw żadaną wysokość. W tym celu należy odkręcić śrubę (8), wyciągnąć drążek teleskopowy (2) i ponownie zamknąć śrubę (8).

Jeśli jeszcze tego nie zrobiłeś, pociągnij nylonowy balon (patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem”, część „Montaż”).

Balon nylonowy powinien znajdować się bezpośrednio pod kołnierzem montażowym (7), aby mógł się całkowicie napompować.

Przeciągnąć ubranie, które ma zostać dociśnięte, przez nylonowy balon i wieszak (1) i w razie potrzeby zapiąć guziki. Upewnij się, że

- kołnierz zakłada się na część kołnierza (9) na wieszaku (1),

- dowolny pasek z guzikami znajduje się poza linią dziurek balonu nylonowego,

- ramiona balonu nylonowego dobrze przylegają do rękawów ubioru i nie są skręcone ani pogniecione,

- wszystkie guziki ubioru (w tym na rękawach) są zapięte. Wtyczkę

sieciową włożyć do łatwo dostępnego gniazdka.

Obróć timer (6) w prawo i ustaw żądany czas.

Po napompowaniu nylonowego balonu wyprostuj ubranie i ponownie je wygładź.

ROZPYLAJĄCY

Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłącza się automatycznie. Proces suszenia/prasowania może być

przerwać w dowolnym momencie, ustawiając timer (6) w pozycji początkowej. Zdejmij ubranie z nylonowego balonu i wieszaka (1). Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie!

Nigdy nie zanurzaj urządzenia, kabla sieciowego ani wtyczki w wodzie lub innych płynach!

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żrących lub ściernych środków czyszczących ani gąbek czyszczących. Mogą one uszkodzić powierzchnię.

Wyczyść urządzenie i, jeśli to konieczne, nylonowy balonik lekko zwilżoną szmatką i w razie potrzeby niewielką ilością łagodnego detergentu. Następnie wytrzyj całkowicie suchą szmatką.

Zanim odłożysz wszystkie części, poczekaj, aż wszystkie części całkowicie wyschną.

Przechowuj urządzenie w czystym, suchym miejscu, chronionym przed światłem słonecznym i niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

Podręcznik rozwiązywania problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Urządzenie tak nie działa. Diodы LED nie świecą.	• Czy wtyczka sieciowa jest prawidłowo włożona do gniazdka? Popraw dopasowanie wtyczki sieciowej. • Czy gniazdko jest uszkodzone? Wypróbuj inne gniazdko. • Sprawdź bezpiecznik przyłącza sieciowego. • Czy urządzenie jest włączone? Ustaw timer (6) na godzinę.
Niezwykłe dźwięki	• Czy szczeliny wentylacyjne (5) są zakryte lub zablokowane? Zwolnić szczeliny wentylacyjne (5).
Urządzenie wyłącza się nagle.	• Czy szczeliny wentylacyjne (5) są zakryte lub zablokowane? Zwolnić szczeliny wentylacyjne (5). • Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączania bezpieczeństwa. Wyłącza się automatycznie w przypadku przegrzania. Poczekaj, aż urządzenie ostygnie i włącz je ponownie. • Czy urządzenie uległo awarii? Urządzenie posiada wyłącznik ochronny, który aktywuje się w przypadku przewrócenia się urządzenia. Skonfiguruj urządzenie ponownie i włącz je ponownie. • Czy upłynął ustawiony czas? Ustaw timer (6) ponownie na żądany czas.
Wytwarzany zapach	• Przy pierwszym użyciu urządzenia możesz zauważyć delikatny zapach pozostałości produkcyjnych. Jest to jednak nieszkodliwe i ustąpi w miarę korzystania z urządzenia.

USUWANIE PRODUKTU



Ten produkt jest zgodny z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie urządzeń elektrycznych i elektronicznych, znaną jako WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), która zapewnia ramy prawne obowiązujące w Unii Europejskiej w zakresie usuwania i ponownego użycia zużytych urządzeń elektronicznych i elektrycznych. Nie wyrzucaj tego produktu do kosza, zamiast tego udaj się do najbliższego punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych.

Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni z tego produktu.

FRANÇ AIS

**NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS, QUE
BĘDZIESZ PLEINEMENT SATISFAIT DE CE PRODUIT ET QU'IL RÉPONDRA À VOS
UWAGA.**

UWAGA

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ
CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.**

OPIIS

1. Cintr
2. Punkt teleskopowy
3. Wentylator
4. Unité moteur
5. Ogródzenie wentylacyjnej
6. Minuta (30 – 180 minut)
7. Krawędź mocowania
8. Klip (pour régler la hauteur)
9. Collier imprezowy
10. Balon nylonowy
11. Akcesoria ochronne

BEZPIECZNE INSTRUKCJE

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz osoby wykazujące zdolności fizyczne, zmysły lub niemożliwy do opanowania doświadczenie i wiedzę wyłącznie pod nadzorem lub po wyjaśnieniu uwag dotyczących szybkiego i łatwego korzystania z urządzenia. conscients des Risks encourus en cas de mauvaise wykorzystanie. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans inwigilacja.

Ponieważ przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jednego z jego przedstawicieli serwisowych.

toute personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

REKLAMA: Ta odzież jest wyjątkowo przeznaczona dla lavés à l'eau.



UWAGA Powierzchnie szare. Podczas użytkowania powierzchnie są podatne na powstawanie zadrapań.



Ten symbol oznacza, że produkt nie musi być zakryty.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku na maksymalnej wysokości 2000 m nad poziomem morza.

WAŻNE OGŁOSZENIA

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas faire l'objet d'un usage commercial ou industriel. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie.

Przed rozgałęzieniem produktu należy sprawdzić, czy obecne napięcie jest takie samo, jak napięcie ogniwa wskazane na etykiecie produktu.

Sekcja przewodu zasilającego nie musi być emmêlé ou enroulé autour du produit podczas użytkowania urządzenia.

Nie używaj urządzenia i nie rozgałęziaj ani nie otwieraj sekcji za pomocą przewodu zasilającego lub wilgotnych stóp.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.

Urządzenie jest używane na stabilnej i płaskiej powierzchni. Nie

można go używać na zewnątrz.

W przypadku panelu lub pogorszenia natychmiast zwolnij produkt z branży i skontaktuj się z serwisem, jak-
sistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du
service officiel d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toute autre
intervention sur l'appareil.

B&B TRENDY SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou
objets, dus au non-respect de ces avertissements.

WYKORZYSTANIE AVANT LA PREMIÈRE

Avant d'utiliser le fer à vapeur, veuillez lire le manuel d'utilisation et prendre connaissance de toutes les
pièces et fonctions du fer à vapeur. Assurez-vous de retirer tout le matériel d'emballage et les étiquettes
avant utilisation.

MONTAŻ

Umieść element (11) na drążku teleskopowym i sprawdź wskazaną wysokość.

Włóż płamę teleskopową (2) w wideo znajdujące się na górnej powierzchni jednostki silnikowej (4). Montez las
ailes du cintre avec le klip, placez le cintre (1) sur le manche telescopowy (2). Lorsque vous le

Faites, veuillez à ce que la courbure fine du cintre (1) pointe vers l'avant.

Fixez balonu w nylonie:

Enfilez le ballon sur le cintre (1). Veuillez à ce que le côté présentant la ligne perforée pointe vers l'avant. Połóż kapustę na wierzchu części kapusty (9) na pasku (1).

Przełóż gumkę przez krawędź mocującą (7) urządzenia głównego.

Demontaż wlać, postępować w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Placez unikalna l'appareil sur une powierzchnia stabilna, płaska, résistante à l'humidité et à la chaleur.

Uwaga! Powierzchnia chaude! Jednostka silnikowa / teleskopowy punktowy deviendront chauds wisiorek l'utilisation. Nie wolno przechodzić obok zawieszki Toucher lub tuż po użyciu.

Konieczne zapoznaj się z etykietą prania marynarki tekstylnej à secher! Nigdy nie znajduj

otworów wentylacyjnych i nie wkładaj do nich żadnych przedmiotów.

TRYB D'EMPLOI

Réglez la hauteur souhaitée. Wlać cełę, otworzyć klips (8), otworzyć bejcę teleskopową (2) i zapoznać się z klipsem (8)

Jeżeli tak nie jest, zamontuj balon nylonowy (patrz paragraf „Wykorzystanie Avant la premiere”, rozdział „Montaż”).

Balon nylonowy opiera się bezpośrednio na krawędzi mocującej (7), dzięki czemu można go całkowicie zamocować.

Enfilez el vêtement à repasser sur le balon en nylon et le cintre (1) y fermez los boutons, le cas échéant. Veuillez à ce que

– le col repose sur la partie col (9) sur le cintre (1),

– wydarzenie butonażu opiera się na perforowanej linii nylonowego balonu,

– nylonowe biustonosze balonowe prawidłowo układają się w plamach odzieży, nie tworząc przy tym entuzjastów ani chieonné,

– wszystkie boutons du vêtement (łącznie z plamami) są nadal fermé.

Branchez la fiche sur une Prize de courant aisément доступny.

Tournez le minuteur (6) dans le sens des aiguilles d'une montre et programz la durée requise. Jeden balon w nylonowej gonfla, Tirez à nouveau sur le vêtement, żeby był dobrze droit, puis ssez-le.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI DE SÉCHER/REPASSER

Une fois que la durae programmée s'est écoulée, l'appareil s'arrête automatiquement. Operację sechage/repassage można w każdej chwili przerwać, obracając minutę (6) do pozycji wyjściowej.

Zdejmij nylonową odzież balonową i pasek (1).

Debranchez la fiche de la Prize et laissez l'appareil refroidir complètement.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Debranchez la fiche de la Prize et laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer !

Nigdy nie zanurzaj urządzenia, kabla zasilającego ani nagrody w wodzie lub innych płynach!

Nie używaj żadnych produktów rozrywkowych ani żrących lub ściernych chusteczek do mycia do czyszczenia urządzenia.

Ces derniers risqueraient d'en endommager la Surface.

Podczas całowania wyjmij urządzenie i nylonową kulkę za pomocą lekko zwilżonej linii, a następnie dodaj odrobinę detergentu. Essayez-les bien avec un chiffon sec.

Laissez secher intégralement toutes les Pieces avant de les Ranger.

Rangez l'appareil dans un endroit propre et sec à l'open du soleil, hours de portée des enfants et des animaux domestiques.

ROZWIĄZANIE PROBLEMU

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA/ROZWIĄZANIE
L'appareil ne fonctionne pas. Ich Dioda LED nie jest wskazówką przechodzić.	• Czy plik jest prawidłowo wprowadzony do aktualnej nagrody? Popraw położenie pliku w nagrodzie. • La Prize est-elle défectueuse? Essayez le Branement sur une inna nagroda. • Sprawdź bezpiecznik sektorowy. • Czy urządzenie jest zamknięte? Réglez la durée du minuteur (6).
Le fer ne produit pas de vapeur	• Czy kratki wentylacyjne (5) są przykryte czy zamknięte? Dégagez les fentes d'aération (5).
Funkcja waporyzacja nd funkcja pas	• Czy kratki wentylacyjne (5) są przykryte czy zamknięte? Dégagez les fentes d'aération (5). • Urządzenie jest wyposażone w automatyczny mechanizm bezpiecznego wyłączania. En cas de surchaue, il s'éteint automatiquement. Laissez l'appareil refroidir et rallumez-le. • L'appareil est-il tombé? Urządzenie jest wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa, który aktywuje się w przypadku uruchomienia urządzenia. Repositionnez l'appareil et rallumez-le. • La durée programmée est-elle écoulée? Réglez à nouveau le minuteur (6) sur la durée souhaitée.
Funkcja strumienia pionowego vapeur et jet de vapeur ne fonctionne pas	• Przy pierwszym użyciu urządzenia dégagement d'odeur peut se produire; Jest generowany przez zdarzenia związane z odpadami produkcyjnymi. Il est toutefois inoffensif i disparaît au cours de l'utilisation.

ELIMINACJA PRODUKTU



Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą uwalniania sprzętu elektrycznego i elektronicznego (DEEE), która zapewnia ramy prawne mające zastosowanie w Unii Europejskiej w zakresie eliminacji i ponownego użycia sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au center decollecte des déchets d'équipements electro et électroniques le plus proche de chez vous.

Mamy nadzieję, że otrzymany produkt sprawi Państwu satysfakcję.

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA
I DESIDERIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

UWAGA

JEŚLI UWAŻNIE ZAPISZESZ INSTRUKCJE PER L'USE PRIMA DI TILIZZARE PRODOTTO ZACHOWAJ W BEZPIECZNYM LUOGO DO PRZYSZŁYCH KONSULTACJI.

OPIS

1. Dodatki
2. Tyczka teleskopowa
3. Ventola
4. Jednostka silnikowa
5. Fessure wentylacyjne
6. Timer (30 – 180 minut)
7. Flangia di montaggio
8. Vite (do regulacji wysokości)
9. Sekcja Colletto
10. Kula nylonowa
11. Akcesoria ochronne

ISTRUKCJE PER LA SICUREZZA Urządzenie musi być używane przez osoby w wieku powyżej 8 lat i przez osoby o zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub posiadające doświadczenie i wiedzę na temat warunków związanych z odpowiednim nadzorem i konstrukcją, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie sprzętu. korelacje. W ten sposób zabawne wykorzystanie części dzieci. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować części naczyń bez nadzoru.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, un suo addetto all'assistenza o personale qualificato analogo al fine di evitare pericoli.

AVVERTENZA: Obecny wygląd to koncepcja
esclusivamente per asciugare tessuti lavati in acqua.



**UWAGA Gorąca powierzchnia. Podczas użytkowania
powierzchnia może się bardzo nagrzać.**



Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno
zakrywać.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku na
wysokości powyżej 2000 m n.p.m.

WAŻNE AVVERTENZE

Questo apparecchio è progettato per uso domestico e non deve essere mai utilizzato per scopi commerciali
lub industriali w

alcuna circostanza. Qualsiasi utilizzo errato o maneggiamento improprio del prodotto renderà nulla la
garanzia.

Prima di collegare il prodotto, assicurarsi che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del
prodotto.

Il cavo di collegamento elettrico non deve essere attorcigliato o avvolto intorno al prodotto durante l'utilizzo.

Non utilizzare il dispositivo o collegarlo e scollegarlo all'alimentazione elettrica con mani e/o piedi bagnati.

Non tirare il cavo di collegamento per scollegarlo o usarlo come maniglia.

Produkt należy używać na płaskiej i stabilnej powierzchni. Nie stosować na zewnątrz.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di cortocircuito o danno e contattare un
servizio di assistenza tecnica ufficiale. Per evitare qualsiasi pericolo, non aprire il dispositivo. Le riparazioni o
gli interventi sul dispositivo possono essere effettuati soltanto da personale tecnico qualificato del servizio
di assistenza tecnica ufficiale del marchio.

B&B TRENDY SL. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose,
w celu przechowywania tego avvertenze.

KORZYSTAJ Z PREMII KUZYNIA

Prima di usare il ferro a vapore, assicurarsi di leggere il manuale d'uso e comprendere tutte le parti e le
caratteristiche del ferro a vapore. Assicurarsi di rimuovere tutti i materiali e le etichette di imballaggio
kuzyn kuzyna Utilizza.

ASEMBLAGGIO

Umieść pezo (11) na drążku teleskopowym i nawlecz viti we wskazanym momencie. Włóż uchwyt teleskopowy (2) w otwór jednostki silnikowej (4).

Połącz ostrze wyrostka z viti, umieść wyrostek (1) na rączce teleskopowej (2). W taryfie ciò upewnij się, że zakrzywiona leggera nell'appendiabiti (1) została wcześniej zbuntowana.

Atakuj nylonową kulę:

Wyrzuć to sopra l'appendiabiti (1). W taryfie ciò upewnij się, że jest ona zgodna z linią fori sia revolto.

Posizionare il collo sulla sommità del la sezione colletto (9) sull'appendiabiti (1).

Przeciągnę długą linkę elastyczną u dołu na kołnierzu górskim (7). Aby zmontować urządzenie, należy postępować w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Urządzenie należy ustawić tak, aby jego powierzchnia była stabilna, całkowicie odporna i termoodporna.

Uwaga! Ciepła powierzchnia! Podczas użytkowania nie należy zdejmować jednostki napędowej/wału teleskopowego. Dlatego nie należy go dotykać w trakcie ani po użyciu.

Podstawowe informacje o wszystkich etykietach z symbolami lavaggio do słuchania i tessuti! Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych i nie wkładaj żadnego oggetto do papugi wewnętrznej.

ISTRUZIONI PER L'USE

Impostare l'altezza desiderata. W tym celu należy nacisnąć dźwignię (8), zdjąć rączkę teleskopową (2) i ponownie zdjąć dźwignię (8).

Jeśli tak nie jest, usuń nylonową kulę (patrz rozdział „Prima del primo utilizzo”, część „Assemblaggio”).

Kulę nylonową należy natychmiast zdjąć z dolnej części kołnierza montażowego (7), aby można było ją całkowicie zamocować.

Trzymaj capo de stirare sopra la kula de nylon e l'appendiabiti (1) e allacciare i bottoni se necessario. Assicurarsi che

- colletto sia posizionato sulla sezione colletto (9) sull'appendiabiti (1),
- Ogni paski bottoni è sopra la linea de fori sulla kula de nylon,
- Nylonowa braccia kulista powinna być przymocowana do maniche capo i nie powinna być piegatem ani ryzem.
- wszystkie przyciski na pelerynie (w tym na kierownicy) są acciati. Włóż elektryczną błyskę w łatwo dostępny uchwyt.

Obróć timer (6) we właściwym kierunku i ustaw go na żądany czas. Po otwarciu nylonowej kuli zdejmij nasadkę i wysuń ją ponownie.

ROZPYLAĆ

Po upływie ustawionego czasu urządzenie uruchomi się automatycznie. Proces asciugatura/stiratura może zostać przerwany w dowolnym momencie poprzez przekręcenie timera (6) do pozycji początkowej.

Zdjąć nasadkę nylonowej kuli i dodatki (1).

Odłącz przewód zasilający od tamy prądowej i wyjmij urządzenie, jeśli jest całkowicie czerwone.

KONSERWACJA I POLEROWANIE

Odblokuj gniazdko elektryczne od tamy prądowej i wyjmij urządzenie, jeśli jest całkowicie czerwone, zanim zakończy operację czyszczenia!

Nie zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wrzeczona elektrycznego w wodzie lub innej cieczy!

Do polerowania urządzenia nie używaj żrących lub ściernych detergentów ani detergentów salvielte. Possono danneggiare na powierzchni.

Wypoleruj urządzenie i nylonową kulę lekko zwilżoną szmatką i w razie potrzeby niewielką ilością łagodnego detergentu. Quindi strofinare completamente con asciutto panno.

Lasciar completamente ra-reddare tutte le parti prima di riporre.

Przechowuj urządzenie w czystym miejscu, chroń je przed działaniem promieni słonecznych i nie udostępniaj go dzieciom ani zwierzętom.

Rozwiązanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA
Urządzenie nie to działa. Dioda LED nie włącza się.	• Czy przewód elektryczny jest prawidłowo podłączony do tamy prądowej? Skoryguj wprowadzenie kręgosłupa elektrycznego. • Czy obecna tama jest uszkodzona? Spróbuj innej ofiary. • Sprawdź bezpiecznik połączenia elektrycznego. • Czy wygląd jest dostępny? Ustaw timer (6) z tempem.
Niechciane plotki	• Czy otwory wentylacyjne (5) są zamknięte lub zablokowane? Sprawdź skuteczność wentylacji (5).
Urządzenie tak, spene niespodziewanie.	• Czy otwory wentylacyjne (5) są zamknięte lub zablokowane? Sprawdź skuteczność wentylacji (5). • Urządzenie posiada funkcję automatycznego zabezpieczenia. Tak, uruchamia się automatycznie, gdy się podnosi. Usuń urządzenie i zresetuj je. • Czy ważność urządzenia jest przeterminowana? Urządzenie posiada wyłącznik ochronny, którego włączenie powoduje upadek urządzenia. Aktywuj ponownie urządzenie i uzyskaj do niego dostęp ponownie. • Czy tempo timera jest skończone? Zresetuj timer (6) o żądanej godzinie.
Emisja zapachu	• Już podczas użytkowania urządzenia można wyczuć delikatny zapach powstających odpadów. Nie jest to jednak szkodliwe i powoduje zakończenie korzystania z urządzenia.

PRODUKOWAĆ SMALTYFIKACJĘ



Ten produkt jest zgodny z dyrektywą europejską 2012/19/UE w zakresie urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy pamiętać, że WEEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny), fornisce the giuridico quadro ma zastosowanie w Unii Europejskiej dla smaltimento i il reutilizzo dei fiutii di devices elettronici ed elettrici. Nie smaruj produktu w pojemniku spazzatura i nie docieraj do środka smaltimento de rifiuti elettrici i elettronici più vicino.

Zobaczmy, czy produkt odniósł sukces.

VIELEN DANK DAFÜR, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN. WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE UND ZUFRIEDENHEIT MIT IHREM GERÄT.

WARNHINWEISA

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÜLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

ZAPISZ

1. Au ãnger
2. Teleskoprohr
3. Geblãse
4. Motorheit
5. Luftaustrittssö nungen
6. Timer (30–180 minut)
7. Montageflansch
8. Schraube (zur Höheneinstellung)
9. Kragenquerschnitt
10. Nylonowy balon
11. Schutzzubehör

SICHERHEITSHINWEISE

Te Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus wynikierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit demGerät spielen. Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller, einer seiner Servicestellen oder von einer ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden.

WARNHINWEIS: Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von in Wasser gewaschenen Textilien bestimmt.



VORSICHT - Heiße Oberflächen. Die Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht abgedeckt werden darf.

Te Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen kommerziell oder przemysłowy

verwendet werden. Jegliche unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.

Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die Netzspannung mit den Werten auf dem Geräteschild übereinstimmt.

Das Netzkabel darf während des Gebrauchs nicht zusammengerollt oder um das Gerät gewickelt sein.

Die Maschine nicht mit nasen Händen und/oder Füßen benutzen oder ein- und ausstecken. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel heraus und tragen Sie das Gerät nicht am Kabel.

Verwenden Sie das Gerät nur auf einer flachen und stabilen Oberfläche. Verwenden Sie es nicht im Freien.

Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um jegliches Gefahrenrisiko zu vermeiden, darf die Maschine nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät vornehmen.

B&B TRENDY SL. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bevor Sie das Dampfbügeleisen benutzen, sollten Sie unbedingt das Benutzerhandbuch lesen und alle seine Zubehöerteile und Funktionen verstehen. Achten Sie darauf, Verpackungsmaterial und Klebestreifen vor dem ersten Gebrauch zu entfernen.

ZUSAMMENBAU

Setzen Sie das Teil (11) auf die Teleskopstange auf und ziehen Sie die Schrauben auf die angegebene Höhe an. Stecken Sie die Teleskopstange (2) in die Aussparung auf der Oberseite der Motoreinheit (4).

Montieren Sie die Flügel der Au ängung mit den Schrauben und setzen Sie die Au ängung (1) auf die Teleskopstange (2) auf. Achten Sie dabei darauf, dass die leichte Biegung des Au ängers (1) nach vorne zeigt.

Befestigen Sie den Nylonballon:

Ziehen Sie sie über den Au änger (1). Achten Sie dabei darauf, dass die Seite mit der Lochlinie nach vorne zeigt. Stecken Sie den Hals oben über das Kragenteil (9) auf den Au änger (1).

Ziehen Sie die lange Elastic Schnur an der Unterseite über den Montageflansch (7). Die Demontage des Geräts erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

VORSICHT: Stellen Sie das Gerät nur auf eine stabile, ebene, feuchtigkeits- und hitzebeständige Oberfläche auf.

Zobacz! Heiße Flächen! Die Motoreinheit/Teleskopstange wird während des Gebrauchs heiß. Sie sollten sie daher während oder kurz nach dem Betrieb nicht berühren.

Beachten Sie unbedingt die Pflegeetiketten an den Textilien, die Sie trocknen möchten! Decken Sie niemals die Luftaustrittssöžnungen ab und stecken Sie no Gegenstände hinein.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Stellen Sie die gewünschte Höhe ein. Lockern Sie dazu die Schraube (8), ziehen Sie die Teleskopstange (2) heraus und ziehen Sie dann die Schraube (8) wieder fest.

Wenn noch nicht getan, ziehen Sie am Nylonballon kugel (siehe Kapitel „Vor dem ersten Gebrauch“, Abschnitt „Montage“).

Der Nylonballon sollte unmittelbar unter dem Befestigungsflansch (7) sitzen, damit er sich vollständig au=blasen kann.

Ziehen Sie das zu bügelnde Kleidungsstück über den Nylonballon und den Kleiderbügel (1) und knöpfen Sie es ggf. zu. Versichern Sie sich, dass

- Kragen über dem Kragenteil (9) auf den Kleiderbügel (1) sitzt und
- dass die Knopfleiste auf der Lochlinie im Nylonballon liegt
- Die Ärmel des Nylonballons sollten korrekt in den Ärmeln des Kleidungsstücks sitzen und nicht verdreht oder zusammengeknüllt sind,
- All Knöpfe am Kleidungsstück (także w Ärmeln) sollten geschlossen sein. Stecken Sie den Netzstecker in eine leicht zugängliche Steckdose.

Drehen Sie den Timer (6) im Uhrzeigersinn i stellen Sie ihn auf die gewünschte Zeitdauer ein. Wenn sich the Nylonballon aufgeblasen hat, richten Sie das Kleidungsstück aus und glätten Sie es erneut.

SPRÜHEN

Wenn die eingestellte Zeit verstrichen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Sie können den Trocknungs- und Bügelvorgang jederzeit unterbrechen, indem Sie den Timer (6) w die Ausgangsposition drehen.

Sprawdź Kleidungsstück vom Nylonballon i Kleiderbügel (1).

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

WARTUNG UND REINIGUNG

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!

Verwenden Sie not ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder -schwämme zum Reinigen des Geräts. Diese können die Oberfläche beschädigen.

Reinigen Sie das Gerät und den Nylonballon bei Bedarf mit einem leicht feuchten Tuch sowie eventuell mit etwas millem Reinigungsmittel. Trocknen Sie dann alles mit einem trockenen Tuch ab.

Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie weglegen.

Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort auf, der vor Sonnenlicht geschützt und für Kinder und Tiere unzugänglich ist.

Anleitung zur Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE
Urządzenie nie to działa. Dioda LED nie włącza się.	• Czy przewód elektryczny jest prawidłowo podłączony do tamy prądowej? Skoryguj wprowadzenie kręgosłupa elektrycznego. • Czy obecna tama jest uszkodzona? Spróbuj innej ofiary. • Sprawdź bezpiecznik połączenia elektrycznego. • Czy wygląd jest dostępny? Ustaw timer (6) z tempem.
Niechciane plotki	• Czy otwory wentylacyjne (5) są zamknięte lub zablokowane? Sprawdź skuteczność wentylacji (5).
Urządzenie tak, spene niespodziewanie.	• Czy otwory wentylacyjne (5) są zamknięte lub zablokowane? Sprawdź skuteczność wentylacji (5). • Urządzenie posiada funkcję automatycznego zabezpieczenia. Tak, uruchamia się automatycznie, gdy się podnosi. Usuń urządzenie i aktywuj je. • Czy ważność urządzenia jest przeterminowana? Urządzenie posiada wyłącznik ochronny, którego włączenie powoduje upadek urządzenia. Aktywuj ponownie urządzenie i uzyskaj do niego dostęp ponownie. • Czy tempo timera jest skończone? Zresetuj timer (6) o żądanej godzinie.
Emisja zapachu	• Już podczas użytkowania urządzenia można wyczuć delikatny zapach powstających odpadów. Nie jest to jednak szkodliwe i powoduje zakończenie korzystania z urządzenia.

ENTSORGUNG DES GERÄTSO



Dies Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische

Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Rahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von elektronischen und elektrischen Altgeräten darstellt. Entsorgen Sie dies Gerät nicht in der Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Abfall ab.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem Gerät.



да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

ВНИМАНИЕ: Są one również przeznaczone do stosowania w materiałach tekstylnych, прани във вода.



**ВНИМАНИЕ: гореща повърхност.
Повърхностите подлежат на
нагриване по време на употреба.**



Tosi символ означава, че продуктът не трябва да се покрива.

Został zbudowany i planowany tak, aby był budowany na najwyższym możliwym poziomie. porcelana2000 m n.d морското равнище.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Уредът е предназначен изключително за домашна употреба и в никакъв случай не трябва да се използва за търговски или промишлени цели. Podawanie informacji w tej sprawie nie jest konieczne.

Proszę kliknąć na kontaktowy produkt, podać go w zakresie przebiegu е същото като това, посочено на етикета на продукта.

Захранващият кабел не трябва да се заплита или да се увива около продукт та по време на употреба.

Nie używaj zasilania, nie klikaj na urządzenie zasilające/elektroniczne ическата мрежа с мокри ръце и/или крака.

Nie pobieraj kabla, więc nie klikaj na niego ani nie kontaktuj się z nim.

Изделието трябва да се използва върху равна и и стабилна повърхност. To nie jest използва на открито.

Изключете незабавно продукта от електрическата мрежа в случай на аварии. Jest bledny, za stary i jest to usługa technologiczna. Jeżeli ryzykujesz opasnost, nie rób tego ustroystvoto. Posiadają również kwalifikacje personelu technicznego lub oficjalnych techników. Tak jest w przypadku marki, w której stosowane są procedury.

B&B TRENDY SL. отхвърля всякаква отговорност за вреди, от които могат да пострадат хора, животни или предмети, поради неспазването на тези предупреждения.

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Proszę nie wykorzystywać danych, nie korzystać z projektu. Chodzi o eksploatacja i да разберете всички нейни части и функции. Należy pamiętać, że zostały one oddzielone od opakowania materiałów i etykiet.



هل فتحات التهوية (5) مغطاة أم مسدودة؟ أفرغ فتحات التهوية (5).	صوت ضوضاء غير عادي
- هل فتحات التهوية (5) مغطاة أم مسدودة؟ أفرغ فتحات التهوية (5). - يحتوي الجهاز على خاصية إيقاف التشغيل التلقائي الآمن. يتوقف تشغيل الجهاز تلقائيًا عند ارتفاع درجة حرارته بشكل مفرط. اترك الجهاز إلى أن تقل درجة حرارته ثم أعد تشغيله مرة أخرى. - هل سقط الجهاز؟ يحتوي الجهاز على مفتاح حماية، يُفعل في حالة سقوط الجهاز. أعد الجهاز إلى وضعه مرة أخرى، وقم بتشغيله مجددًا. - هل انقضى الوقت الذي حددته؟ اضبط المؤقت (6) مرة أخرى على الوقت الذي تريده.	يُغلق الجهاز فجأة.
قد تلاحظ انبعاث رائحة من الجهاز نتيجة المخلفات الناتجة عن عملية التشغيل في المرة الأولى التي استخدمت فيها الجهاز. على الرغم من ذلك، الرائحة المنبعثة غير ضارة، وستتوقف عن الانبعاث عند استخدامك للجهاز.	انبعاث رائحة



يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي 19/2012 / EU بشأن الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم **WEEE** (نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)، ويوفر الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، بدلاً من ذلك اذهب إلى مركز جمع النفايات الكهربائية والإلكترونية الأقرب إلى منزلك. نأمل أن تكون راضيًا عن هذا المنتج.

عند الانتهاء من التجفيف / الكي

عندما ينتهي الوقت المحدد، سيتوقف الجهاز عن العمل أوتوماتيكياً. قد تتوقف العملية في أي وقت عند ضبط جهاز التوقيت (6) على وضع البدء.
أزل الملابس من على البالون النايلون وأداة تعليق الثياب (1).
اسحب قابس التيار الكهربائي من مأخذ التيار الكهربائي، واترك الجهاز إلى أن يبرد بالكامل.

الصيانة والتنظيف

افصل قابس التيار الكهربائي عن مأخذ التيار الكهربائي، واترك الجهاز يبرد بالكامل قبل البدء في عملية التنظيف!
لا تضع الجهاز أو كابل الكهرباء أو قابس التيار الكهربائي في الماء أو أي سائل أخرى! لا تستخدم أي اسفنجات تنظيف أو منظفات كاشطة أو حادة لتنظيف الجهاز. يمكن لهذه المنظفات أن تتلف سطح الجهاز.
نظف الجهاز، والبالون النايلون إذا كان ذلك ضرورياً، وذلك باستخدام قطعة قماش مبللة، وكمية قليلة من منظف مخفف إذا لزم الأمر. ثم امسح الجهاز بالكامل باستخدام قطعة قماش جافة.
اترك الأجزاء المكونة للجهاز تجف بالكامل قبل تخزينها.
ضع الجهاز في مكان نظيف وجاف لحمايته من أشعة الشمس، وحتى لا يتمكن الأطفال أو الحيوانات من الوصول إليه، وذلك عند التخزين.

المشاكل والحلول

المشكلة	السبب المحتمل / الحل
الجهاز لا يعمل. مؤشرات الإضاءة LED لا تُضيء.	- هل تم إدخال قابس التيار الكهربائي في مأخذ التيار الكهربائي بشكل صحيح؟ أدخل قابس التيار الكهربائي بشكل صحيح في مأخذ التيار الكهربائي. - هل مأخذ التيار الكهربائي به خلل؟ جرب مأخذ تيار كهربائي آخر. - تحقق من المصهر الخاص بالوصلات الكهربائية. - هل الجهاز في وضع التشغيل؟ اضبط المؤقت (6) على وقت محدد.

إرشادات السلامة

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل أطفال ابتداءً من 8 سنوات من العمر وأشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية مخفضة أو الذين لديهم نقص في الخبرة والمعرفة إذا كانوا قد تلقوا تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة ولديهم إلمام بالمخاطر التي تنطوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجب على الأطفال تنظيف وصيانة الجهاز دون إشراف. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين لتجنب أي خطر. تحذير: هذا الجهاز مخصص لتجفيف المنسوجات المغسولة في الماء.



تحذير - أسطح ساخنة. قد ترتفع درجة حرارة الأسطح أثناء استخدام المكواة.

تم تصميم للاستخدام على ارتفاع أقصى يصل إلى 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.

تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي ويحظر الاستخدام للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. يعتبر الضمان ملغياً وباطلاً إذا استُخدم المنتج استخدام غير صحيح أو غير مناسب. قبل توصيل المنتج بالتيار الكهربائي، تأكد من أن جهد المأخذ الرئيسي هو نفسه الذي يظهر على ملصق المنتج. لا يجب أن يكون سلك التوصيل الكهربائي متشابك أو ملفوف حول المنتج أثناء الاستخدام. لا تستخدم الجهاز أو توصل وتفصل التيار الكهربائي بيد و / أو قدم مبتلة. لا تسحب سلك التوصيل الكهربائي من أجل فصله أو استخدامه كمقبض.

نود أن نشكركم على اختياركم منتج Ufesa آمليين أن يسعدكم المنتج بأدائه ويحوذ رضاكم.

تحذير

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات في مكان آمن للرجوع إليها فيما بعد.

- 1 أداة تعليق الثياب
- 2 عمود تلسكوبي
- 3 مروحة
- 4 وحدة المحرك
- 5 فتحات التهوية
- 6 جهاز التوقيت (30 - 180 دقيقة)
- 7 حافة التركيب
- 8 برغي (الضبط الارتفاع)
- 9 الياقة
- 10 بالون نابلون

RAPORT GWARANCYJNY

B&B TRENDS, SL gwarantuje zgodność tego produktu z przeznaczeniem, w okresie określonym przez ustawodawstwo obowiązujące w kraju jego sprzedaży. W przypadku uszkodzenia w okresie gwarancyjnym użytkownik będzie miał prawo do bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu, jeśli poprzedni nie jest dostępny, chyba że wykonanie jednej z tych opcji jest niemożliwe lub nieproporcjonalne. W takim przypadku możesz zdecydować się na obniżkę ceny lub anulowanie sprzedaży i w takim przypadku musisz negocjować bezpośrednio ze sprzedawcą. Obejmuje to również wymianę części zamiennych, pod warunkiem, że produkt był używany zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji w obu przypadkach i nie został podrobiony przez osoby trzecie nieautoryzowane przez B&B TRENDS, SL. Gwarancja nie obejmuje żadnej części objętej przedmiotem na zużycie i tarcie. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na Twoje prawa jako konsumenta zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 1999/44/WE dla państw członkowskich Unii Europejskiej.

KORZYSTANIE Z GWARANCJI

Klienci muszą skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym B&B TRENDS, SL w celu naprawy produktu. Jakiegokolwiek fałszowanie produktu przez osobę nieupoważnioną przez B&B TRENDS, SL lub jego niewłaściwe użycie spowoduje utratę praw gwarancyjnych.

Aby móc skorzystać z uprawnień gwarancyjnych, należy zachować fakturę zakupu, paragon lub dowód dostawy.

Aby uzyskać pomoc techniczną i obsługę klienta poza terytorium Hiszpanii, wyślij zapytanie do punktu sprzedaży, w którym zakupiłeś urządzenie.

RAPORT GWARANCYJNY

A B&B TRENDS, SL gwarantujemy zgodność tego produktu z przeznaczeniem, w okresie określonym przez ustawodawstwo obowiązujące w kraju sprzedaży. W przypadku awarii w okresie obowiązywania niniejszej gwarancji, użytkownicy muszą zostać poproszeni o naprawę lub bezpłatną wymianę produktu, jeśli naprawa jest niemożliwa, chyba że jedna z tych opcji jest niemożliwa do zrealizowania lub jest nieproporcjonalna. W takim przypadku możesz zdecydować się na obniżenie ceny lub anulowanie sprzedaży, każdą z opcji należy rozpatrywać bezpośrednio jako sprzedający. Gwarancja obejmuje również wymianę części zamiennych pod warunkiem, że produkt był używany zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji i nie był manipulowany przez osoby nieupoważnione przez B&B TRENDS, SL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje żadnych części podlegających zużyciu. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Twoich praw jako konsumenta zgodnie z obowiązującymi przepisami Dyrektywy 1999/44/WE dla Państw Członkowskich Unii Europejskiej.

UŻYTKOWANIE GWARANCYJNE

Klienci muszą skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym B&B TRENDS, SL do naprawy lub produktu. Wszelkie manipulacje dokonane przez osobę nieupoważnioną przez B&B TRENDS, SL lub niewłaściwe lub niedbałe użycie powodują utratę ważności niniejszej gwarancji.

Aby skorzystać z praw gwarancyjnych, należy zachować fakturę zakupu, paragon lub dowód dostawy.

Aby otrzymać pomoc techniczną lub skorzystać z usług posprzedażowych poza terytorium Hiszpanii, poproś o informacje wraz z punktem sprzedaży, w którym zakupiłeś urządzenie.

RAPORT GWARANCYJNY

B&B TRENDS, SL. gwarantuje zgodność tego produktu z przeznaczeniem, w okresie określonym przez ustawodawstwo obowiązujące w kraju sprzedaży. W przypadku awarii w okresie obowiązywania niniejszej gwarancji, użytkownicy mają prawo do bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu, jeśli ten pierwszy jest niedostępny, chyba że jedna z tych opcji okaże się niemożliwa do zrealizowania lub będzie nieproporcjonalna. W takim przypadku możesz następnie zdecydować się na obniżkę ceny lub anulowanie sprzedaży, co należy uzgodnić bezpośrednio ze sprzedawcą. Obejmuje to również wymianę części zamiennych pod warunkiem, że produkt był używany zgodnie z zaleceniami określonymi w niniejszej instrukcji w obu przypadkach i nie był modyfikowany przez osoby trzecie nieautoryzowane przez B & B TRENDS, SL. Gwarancja nie obejmuje żadnych części podlegających zużyciu. Niniejsza gwarancja nie uwzględnia Twoich praw jako konsumenta zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 1999/44/WE dla państw członkowskich Unii Europejskiej.

KORZYSTANIE Z GWARANCJI

W celu naprawy produktu klienci muszą skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym firmy B&B TRENDS, SL. Ponieważ jakakolwiek ingerencja w nie przez osobę nieupoważnioną przez B&B TRENDS, SL. lub nieostrożne lub niewłaściwe użycie powoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

Aby móc skorzystać z praw gwarancyjnych, należy zachować fakturę zakupu, paragon lub dowód dostawy.

Aby uzyskać pomoc techniczną i opiekę posprzedażową poza terytorium Hiszpanii, prosimy o przesłanie zapytania do punktu sprzedaży, w którym dokonano zakupu.

PREMIA GWARANCYJNA

B&B TRENDS, SL gwarantuje zgodność tego produktu z jego przeznaczeniem, nawet jeśli jest on przeznaczony, do czasu publikacji przez ustawodawstwo obowiązujące w krajach sprzedaży. W przypadku zawieszenia okresu gwarancji, użytkownicy będą mogli dokonać właściwej naprawy lub wymienić produkt bez naprawy, co może być niemożliwe, a co za tym idzie, co może być nieproporcjonalne. W takim przypadku możesz zdecydować się na obniżenie ceny lub anulowanie sprzedaży, co jest bezpośrednio powiązane ze sprzedającym. Cela couvre le zamiennik des Pièces de Change à Condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDY, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Niniejsza gwarancja dotyczy zgodności praw konsumenckich z dyrektywą 1999/44/WE dla członków Unii Europejskiej.

WYKORZYSTANIE GWARANCJI

Aby naprawić produkt, klienci muszą skontaktować się z serwisem dodanym przez B&B TRENDS, SL. Jakakolwiek manipulacja produktem, w wyniku której nie została ona naruszona przez B&B TRENDS, SL., lub poprzez niedbałe lub nieprawidłowe użycie telefonu komórkowego, podlega nieważności gwarancji.

Aby móc skorzystać z praw gwarancyjnych, należy zachować fakturę, paragon lub zastrzeżenie wysyłki.

Pour un service technology et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre requête au point de vente où l'article a été acheté.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, SL gwarantuje zgodność tego produktu z użytkowaniem, do którego jest przeznaczony, przez okres ustabilizowany przez ustawodawstwo obowiązujące w kraju sprzedaży. W przypadku utraty w okresie ważności niniejszej gwarancji, użytkownicy zlecili naprawę lub bezpłatną wymianę produktu, jeśli premia nie jest dostępna, chyba że jedna z tych opcji jest dostępna, jeśli port nie jest zakończony lub nieproporcjonalny. W takim przypadku można zdecydować się na obniżkę ceny lub anulowanie sprzedaży, czego należy dokonać bezpośrednio u sprzedawcy. Ciò si aplikacji również alla sostituzione di parti di Cambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in this manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terzi parti non autorizzate de B&B TRENDS, SL. Gwarancja nie jest częścią lichwy. Niniejsza gwarancja nie ma charakteru szkodliwego i jest kierowana przez konsumenta zgodnie z przepisami dyrektywy 1999/44/WE obowiązującymi w państwach członkowskich Unii Europejskiej.

KORZYSTANIE Z GWARANCJI

Klienci mogą kontaktować się z serwisem pomocy technicznej autoryzowanym przez B&B TRENDS, SL. dla ripazioni del prodotto. Ewentualne niewłaściwe użycie tych produktów przez firmę Poiché nie jest autoryzowane przez firmę B&B TRENDS, SL. lub nieuzasadnione lub niewłaściwe użycie tych produktów unieważnia niniejszą gwarancję. Należy zachować zakupione dane, paragon lub dowód nadania, aby mieć pewność, że są one zgodne z gwarancją.

W przypadku obsługi klienta i pomocy technicznej poza terytorium Hiszpanii, jeśli o to poprosisz, wyśle prośbę do punktu sprzedaży, gdy przedmiot zostanie zakupiony.

GWARANCJA EBERICTA

B&B TRENDS, SL gwarantuje Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Sie müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie połączana nicht für Verschleißteile. Niniejsza Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GWARANCJA

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulacja podczas nicht von B&B TRENDS, SL. Authorized Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie.

Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis zu bewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können.

Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des english Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

Ъобщение зaранционнo Colombik

Gwarancja B&B TRENDS, SL dotyczy wszystkich sprzedawanych produktów, takich jak e предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в ст раната на продажба. W przypadku uszkodzeń wynikających z gwarancji mojego towaru, złej jakości i мат право да заменят продукта, ако не не невъз Jednakże w przypadku tej remontury istnieją również pewne różnice w tych wersjach. Ważne jest, aby postępować zgodnie z praktyką e непропорционален. We wszystkich przypadkach celem dokumentu jest otwarcie okna. Jest teraz zamknięty i przechowywany w rezerwie, nie przed użyciem przez produkt. месе от страна на трето лице, което да не e упълномоще но от B&B TRENDS, SL. Gwarantuję, że nie zostanie uszkodzony, ale tylko amortyzować. Niniejsza gwarancja nie wymaga korzystania z żadnej rękojmi ani rękojmi. 1999/44/EO за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на прalka B&B TRENDS, SL. Usługi techniczne. Jeśli chodzi o usunięcie imienia i nazwiska drugiego неупълномощено от Licencja na B&B proszę, ta gwarancja nie jest ważna.

Spróbuj dołączyć faktury za niskie ceny, niskie ceny i dowodatelst вото за доставка, за да можете да упраните гаранционните си права.

За техническо i и следпродажбено обслужване i извън Испания e необходим имо да подадете своето оплакване в т ърговския обект, от който сте заку пили изделието.

تقرير الضمن

حال "تناسب. في هذه التي يحدها التشريع الساري في بلد بيعه. B&B TRENDS, SL. تضم للاستخدام أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع للمستخدم إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في الث الحالة, ® كنك اخت يار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع, ويجب التعامل م با شرة مع البائع من الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقًا للتوصيات المحددة في هذا ص B&B TRENDS, SL مرخص لن يغطي الضمن أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمن على حقوقك كمستهلك وفقًا للأحكام الواردة في التوجيه 1999/44/WE. له من قبل شركة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمن

إلّا م يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, SL صلاح المنتج. إلّا أن أي عيب بالجهاز من قبل أي شخص غة مرخص له من B&B TRENDS, SL أو الإهل أو الاستخدام غة الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمن لاغياً وباطلاً. يجب

قبل الضمن بالكامل

يجب عليك الاحتفاظ بة اتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل مة رسة حق الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإنسانية, يُر جى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشترت منها المنتج



SERWIS OBSŁUGI TECHNICZNEJ (SAT)

SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
TECHNIKA SERWISOWA (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, SL

C. Katalonia, 24

PI Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

CIF B-86880473

www.bbtrends.es

Skonsultuj się z najbliższym autoryzowanym SAT pod adresem <https://sat.ufesa.com/>

Sprawdź najbliższą stację serwisową pod adresem <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, SL · CIF B-86880473 C.
Cataluña, 24 PI Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · Hiszpania
www.bbtrends.es

Wersja 02/2022